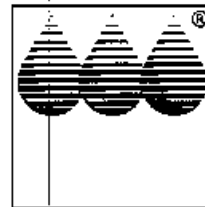


25



VODÁRNA PLZEŇ



VÝROČNÍ ZPRÁVA 2003

VODÁRNA PLZEŇ a. s.





OBSAH

Základní údaje	1
Úvodní slovo generálního ředitele	2
Významné události	4
Hospodářské výsledky	5
Profil společnosti	6
Organizační struktura	7
Naše hodnoty	8
Přístup k zákazníkovi	10
Vztahy se zákazníkem	11
Nové zákaznické smlouvy	11
Zákaznické centrum	11
Komunikace se zákazníky	11
ISO	11
Zodpovědnost	12
Lidské zdroje	12
Péče o zaměstnance	12
Vzdělávání	12
Nová kolektivní smlouva	12
Vykonanost	14
Úprava vody	14
Vodovodní síť	14
Odvádění odpadních vod	14
Čištění odpadních vod	14
Zvyšování hodnoty	14
Inovace	18
Outsourcing	18
Obchodní rozvoj	18
Solidarita	19
Naděční fond VEOLIA	19
Akce sociálního charakteru	19
Finanční část	20
Rozvaha	20
Výkaz zisků a ztrát	21
Výkaz peněžních toků	22
Výrok auditora	23
Žpráva dozorčí rady	24
Kontakty	25

Základní údaje

VODÁRNA PLZEŇ a. s. zajišťuje v regionu města Plzně, bývalých okresech Plzeň - sever, Rokycany (obce Břasy-Stupno) a Plzeň - jih (město Starý Plzenec a Stod) výrobu a distribuci pitné vody, odvádění a čištění odpadních vod a zákaznické služby včetně fakturace.

Obchodní název: VODÁRNA PLZEŇ a. s.

Sídlo firmy: Plzeň, Malostranská 2, čp. 143, PSČ 317 68

Datum vzniku společnosti: 31. 12. 1996

Právní forma: akciová společnost

Identifikační číslo: 25 20 56 25

Akcionáři: CTSE, a.s. 98,3 %

Město Plzeň 1,7 %

Výše základního kapitálu v roce 2003: 5 000 000 Kč



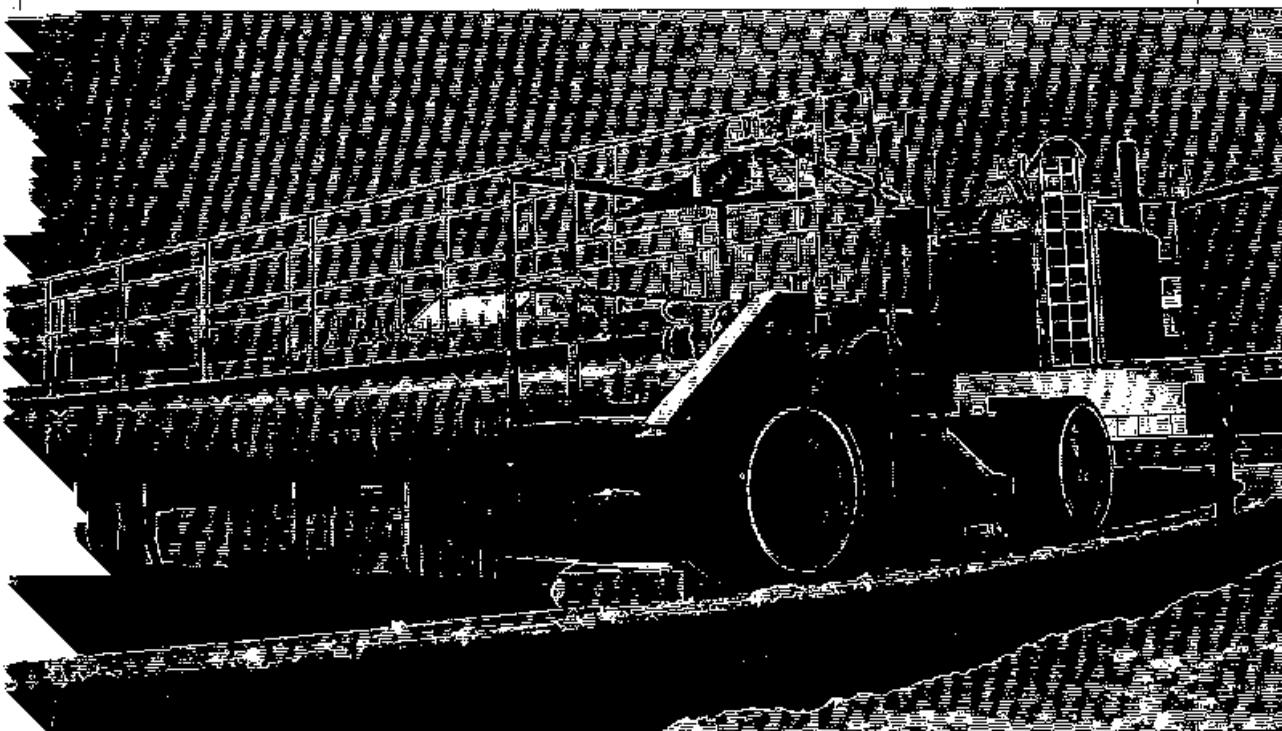
Úvodní slovo generálního ředitele

Voda, to jsou jen čtyři na první pohled zcela obyčejná písmena, jen krátké, nevýrazné slovo, jen jednoduchý chemický vzorec. Za nimi ale je neokázalá, však všudepřítomná důležitost. Vždyť je to přece právě voda, jež umožnila vznik života. Tím v konečném důsledku může být a také je i prvním krokem k radosti, spokojenosti, jistotě. Bohužel, také k pocitům opačným. Přistihnu se občas, jak se ptám sám sebe, jestli někdy nezapomínáme, že pro nás, pro mne a mé spolupracovníky, platí toto všechno dvakrát. Vždyť tvoříme společnost, pro kterou je právě voda naplněním její role. Staráme se o vodu i o její cesty, dáváme vodu lidem, když ji potřebují, dáváme liči vodě, když to potřebuje ona, vrátíme vodu vodě. Vybrali jsme si tu roli dobrovolně. Jako mnohé jiné je i tato role velká a nelehká, pokud ji chceme hrát vážně, se zájmem a bez oddechu, v každém okamžiku, dnes, zítra i za několik let.

Vím, že my, ve VODÁRNĚ PLZEŇ a.s. ji vážně hrát chceme. Důkazem, že se nám to daří, je právě výroční zpráva za rok 2003 – předkládáme ji dnes vám, našim zákazníkům, akcionářům, partnerům, svým spolupracovníkům i všem vám, kteří si význam vody a péče o ni také uvědomujete a kteří se snažíte nezapomínat na ni.

S radostí vám všem mohu sdělit, že uplynulý rok byl pro naši společnost rokem úspěšným. Všechny zásadní úkoly jsme splnili a dosáhli stanovených cílů, včetně ekonomických. Ztráty vody jsme v porovnání s ostatními provozními společnostmi dále udrželi na velmi nízkém procentu. Zavedení nepřetržité havarijní služby nám umožnilo výrazně zkrátit nutná přerušení dodávek pitné vody v případě nenadálých událostí. Pokračující obnova zařízení úpravní vody přinesla výbornou kvalitu vyráběné pitné vody,





kteřou vzhledem k renovaci mnoha zařízení a důkladné kontrole provozované vodovodní sítě nesnižuje dnes ani cesta ke spotřebiteli. Díky technologické modernizaci čistírny odpadních vod vykazovaly vyčištěné odpadní vody po celý rok hodnoty pod přísnými limity. V oblasti smluvních vztahů jsme se ještě více zapojili do snahy směřující k obnově infrastrukturního majetku v Plzni, když se osvědčila úhrada nájemného formou věcného plnění. Totéž platí o smluvních investicích v obci Břasy a Vodárenské a kanalizační, a.s. Rok 2003 byl pro nás ale především rokem našich zákazníků – jedním z nejvýznamnějších a také pro veřejnost nejviditelnějších úkolů byla koncepční výměna odběratelských smluv, kterou se podařilo v termínu a úspěšně dokončit. Za neméně důležité

považuji, že úspěšným zapojením do projektu komplexních služeb se nám podařilo ještě více přiblížit našim zákazníkům a zvýšit tak prestiž naší společnosti. Trvalá pozornost k potřebám našich odběratelů zůstává prioritou i pro následující období.

Jsem hrdý na to, že všem spolupracovníkům mohu dnes upřímně poděkovat. Za to všechno i za onu mnohdy neviditelnou každodenní práci, zkrátka za všechno, co jste pro vodu, každý podle svých možností, dosud vykonali. Bylo toho mnoho. Rád bych ale zároveň v tuto chvíli vyslovil jedno noskromné přání – abychom si na vlastní úspěchy zvykli právě jako na vodu, abychom se bez nich nedokázali, stejně jako bez vody, obejít ani v letech příštích. Pevně věřím, že všichni společně budeme mít dál čas, sílu i chuť v započaté práci pokračovat a příště budeme moci říci, že jsme toho pro vodu udělali zase o něco víc...

Ing. Miloslav Vostrý
generální ředitel



Významné události **2003**

ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Počet zásobovaných obyvatel: 230 tisíc

Počet zaměstnanců k 31. 12. 2003: 416

Roční obrát: 598 mil. Kč

Hospodářský výsledek : 43,8 mil. Kč

ZÁKAZNICKÝ ODBOR

Rok 2003 se stal pro společnost především rokem zaměřeným na zákazníka. Spočíval v prvé řadě v nutnosti uzavřít s každým odběratelem novou obchodní smlouvu. Při této příležitosti byla přijata řada dalších opatření vedoucích k jednoduššímu přijímání reklamací a urychlení jejich řešení. Jedná se o velice důležitý krok směřující k uspokojování potřeb našich klientů.

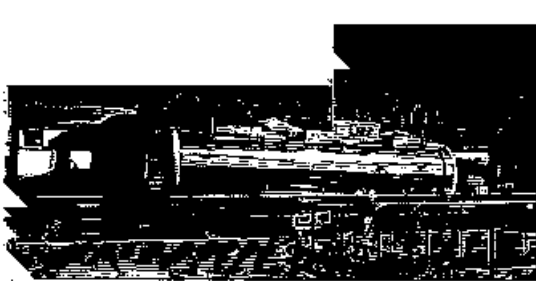
V červenci 2003 byl proveden certifikační audit, kterým se potvrdilo splnění podmínek ČSN EN ISO 9001:2001.

Pokračováním zapojení naší společnosti do sdružení Aliance služeb byl zároveň zajištěn pro zákazníky ojedinělý komfort v rozsahu poskytovaných služeb, neboť poprvé v České republice měli možnost zařídit vše potřebné týkající se elektřiny, plynu a vody v kterémkoliv zákaznickém centru všech tří aliančních partnerů.

PROVOZ LABORATOŘE

Provoz Laboratoře pitných a odpadních vod byl v roce 2003 znovu akreditován u Českého institutu pro akreditaci pod číslem 359/2002 pro vzorkování a laboratorní zkoušení pitných, surových (povrchových a podzemních) a odpadních vod, vodních výluhů, kalů a bioplynu.





HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY 2003

Plánované výsledky hospodaření za rok 2003 byly splněny a společnost pokračovala v nastoleném trendu ve všech rozhodných ekonomických ukazatelích. Díky kvalitnímu ošetření všech provozních rizik se nepříznivé vlivy roku 2002 nepromítly do cen vodného a stočného a nedotkly se tak našich odběratelů.

VODÁRNA PLZEŇ a.s. zvýšila svůj obrát na téměř 600 miliónů korun, což představuje růst oproti předchozímu roku o více než 2 %. Nadále zvyšujeme provozní hospodářský výsledek, a to ve výši 11 % k dosaženému obrátu. Výrazně se na tomto zvýšení oproti roku 2002 podílelo vodné, téměř o 4 %, u ostatních služeb zvýšení představovalo 3 %. V rámci dané strategie se společnost velmi dobře vypořádala se zajištěním MTZ ve společnosti VOSS a. s. a rovněž úspěšně rozšířila svoji působnost v několika dalších lokalitách Plzeňského kraje.

Zisk za rok 2003 ve výši 43,8 mil. Kč byl kromě 7,5 mil. Kč dividend ponechán ve společnosti, vlastní kapitál se tak zvýšil o 22 % a dosáhl výše 214 miliónů Kč. Tento zisk je určen především na realizaci smluvních investic a předplacených pronájmů vodohospodářského zařízení a na investice do vlastního majetku.

Vyšší stav pohledávek po splatnosti a s tím spojené i zvýšené riziko nedobytnosti pohledávek je plně pokryto vytvořenými opravnými položkami. Tento vývoj byl zapříčiněn rekonstrukcí zákaznického informačního systému.

Je potřeba vyzdvihnout i neustále se zvyšující výkonnost a efektivitu práce. Výše celkového obrátu přepočteného na jednoho zaměstnance činí 1,6 mil. Kč, což představuje neustále rostoucí trend, ve kterém chceme i nadále pokračovat.





Profil společnosti

ORGÁNY AKCIOVÉ SPOLEČNOSTI k 31. 12. 2003

V roce 2003 došlo ke změnám v personálním obsazení představenstva a dozorčí rady. Všechny tyto úpravy byly schváleny valnou hromadou v červnu a listopadu 2003.

PŘEDSTAVENSTVO

Ing. Rostislav Čáp – předseda představenstva
pan Pierre Brunet
pan Philippe Guitard
Dr. Ing. Pavel Chudoba
Ing. Miloslav Vostrý

DOZORČÍ RADA

Bc. Pavel Janouškovec – předseda dozorčí rady
Mgr. Vladimír Hirt
pan Petr Hora
Ing. Jan Kretek
Mgr. Eva Kučerová
pan Etienne Petit

VEDENÍ SPOLEČNOSTI

Ing. Miloslav Vostrý, generální ředitel
Ing. Marie Rauová, obchodní a finanční ředitel
Ing. Zbyněk Bejvl, zástupce generálního ředitele,
vedoucí úseku odpadní vody
Ing. Jan Kretek, zástupce generálního ředitele,
vedoucí úseku pitné vody
Ing. Miloš Kliment, vedoucí personálního úseku

Finanční úsek

Obchodní odbor

MTZ

IS

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

DOZORČÍ RADA

VALNÁ HROMADA

Představenstvo

Generální ředitel

Sekretariát

Provoz Laboratoře

Představitel vedení pro jakost

Personální úsek

Administrativní a správní oddělení

Úsek pitné vody

Úpravna vody Plzeň

Rozvod vody Plzeň

Úpravny a rozvody vody Nýřany

Úpravny a rozvody vody Kralovice

Výrobně-technický úsek

Středisko dopravy

Úsek odpadní vody

Čistírna odpadních vod Plzeň

Provoz kanalizace Plzeň

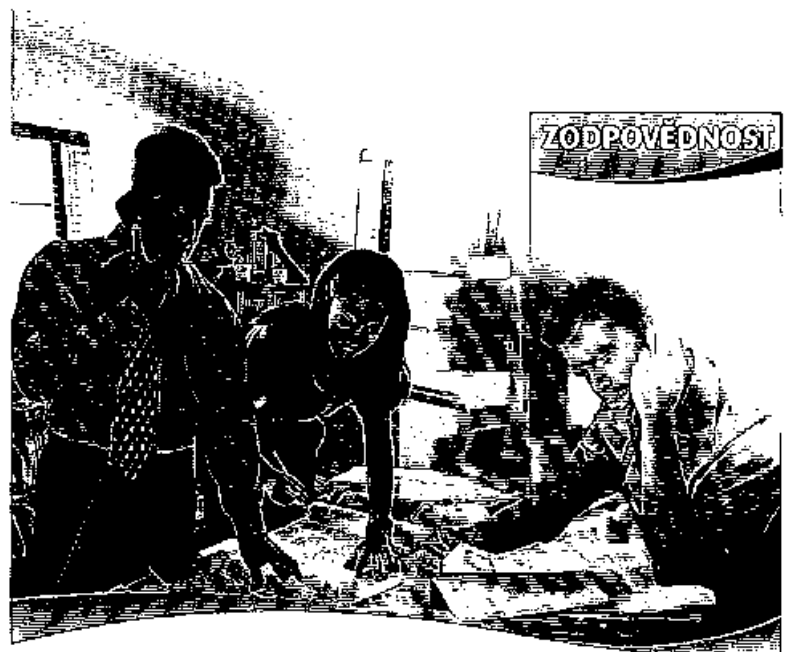
Provoz ČOV Plzeň - okolí

Provoz OV Kralovice

Naše hodnoty



Neustále nasloucháme našim zákazníkům tak, abychom se mohli přizpůsobit jejich potřebám a vytvářeli s nimi solidní a dlouhodobé vztahy.



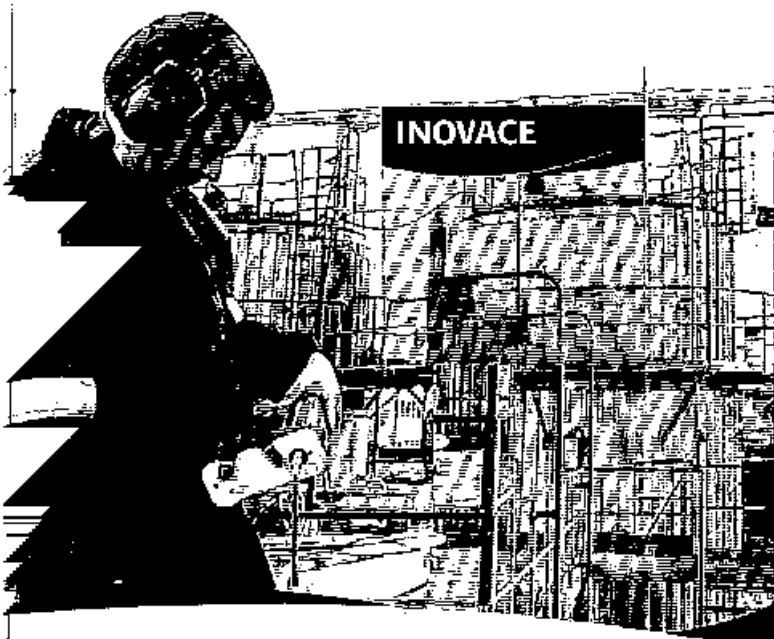
Uvědomujeme si dopad své činnosti a snažíme se zlepšovat životní podmínky obyvatelstva a sociální rozměr své práce tak, abychom ji vykonávali ku prospěchu všech.



Upřednostňujeme společné zájmy
před zájmy jednotlivce a budujeme
společnost založenou na sdílení zkušeností,
ve které úspěchy představují společná
vítězství všech.

Na všech úrovních

investujeme s finanční precizností, vytváříme hodnoty pro společnost. Vždy se snažíme o zajištění dlouhodobé působnosti a oboustranně výhodné spolupráce se svými klienty a partnery: městy, obcemi i průmyslovými podniky.



Využíváme nové inovační technologie
a podporujeme výzkum tak, abychom
byli neustále schopni zlepšovat kvalitu
našich služeb a zvyšovat přidanou
hodnotu pro spotřebitele.



Neustále nasloucháme našim zákazníkům tak, abychom se mohli přizpůsobit jejich potřebám a vytvářeli s nimi solidní a dlouhodobé vztahy.

Rekapitulace základních hodnot

Jsme společností orientovanou ke spotřebiteli. Hodnotami, které vytvářejí dobré jméno naší společnosti, jsou především vstřícný a komplexní přístup k zákazníkům, trvalá snaha o udržení a zvyšování zodpovědnosti a výkonnosti na všech úrovních. Naším cílem je trvalé zvyšování kvality našich služeb – cestu k tomu spatřujeme v koncepční politice rozvoje a inovací. Nejsme ovšem společností, stojící mimo tento svět – i proto aktivně propagujeme solidární přístup k potřebným, což dokládá i naše zapojení v nadačním fondu VEDLIA.

Vztahy se zákazníkem

Keždodenní kontakt s našimi zákazníky zajišťují především pracovníci zákaznického centra a centrálního dispečinku. Aktuální informace poskytujeme našim odběratelům také prostřednictvím sdružení dodavatelů elektrické energie, plynu a vody, Alliance služeb, které je svým rozsahem působení unikátním projektem v České republice.

NOVÉ ZÁKAZNICKÉ SMLOUVY

V rámci podniku jsme už v roce 2002 přijali postup, jak kompletní výměnu stávajících uživatelských smluv zvládnout. Za optimální jsme považovali zvolit dva odlišné přístupy. V mimoplzeňských oblastech jsme úzce spolupracovali s příslušnými obcemi - po kontrole dílčích údajů přímo v místě odběrů jsme data zpracovali a nové smlouvy byly předány obcím, které zajistily distribuci jednotlivým odběratelům. Tento postup se zcela osvědčil, představitelé obcí nám vyšli maximálně vstřícně a úkol byl ke konci roku splněn.

Odlišnou cestou jsme se vydali v Plzni, kde byli zákazníci od druhé poloviny roku 2002 vyzýváni k návštěvě našeho zákaznického centra a k uzavření nové smlouvy. Důvodem pro nutnost osobního kontaktu byla skutečnost, že zhruba v 80% případů bylo nutné provést změny údajů ve smluvním vztahu. Většina odběratelů si totiž neuvědomovala zákonem danou povinnost veškeré změny týkající se smluvního vztahu neprodleně dodavateli vody oznamovat. Metoda zaslání návrhů poštou měla zhruba 25 % účinnost a navíc ex post docházelo k mnoha dalším změnám, které významně zatěžovaly kapacity pracovníků zákaznického centra.

K úspěšnému uzavření 33 tisíc nových obchodních smluv v termínu bylo přistoupeno k systematickému informování zákazníků k povinnosti uzavřít smlouvu dle nové legislativy formou informace na zadní straně daňových předpisů a dále informacemi přes média. Přesto se 3 % zákazníků dostavila k podpisu až koncem roku, což způsobilo nevidaný nápor na zákaznické centrum, kdy jej během posledních tří týdnů denně osobně navštívilo nebo kontaktovalo až 400 zákazníků.

Ke konci roku bylo uzavřeno 30 141 smluv. U dalších, které budou uzavřeny na začátku roku 2004, je nutné nejprve dořešit majetkoprávní vztahy. V těchto

zbývajících zhruba 2 % případů nebylo zatím možné smlouvy uzavřít, například z důvodu dlouhodobé nemoci majitelů nemovitostí nebo jejich delšího pobytu v zahraničí.



ZÁKAZNICKÉ CENTRUM

Z důvodů lepší komunikace se zákazníky a nutnosti připravit některé výstupy, související s nově přijatou legislativou, bylo žádoucí provést rekonstrukci softwarového systému. Rozhodující část jsme zvládli v létě, kdy je „relativní klid“, ale další čtyři měsíce trvalo ověřování dat v zákaznickém systému. Jednalo se o velice náročnou práci, na které se podíleli všichni pracovníci obchodního odboru. Výsledkem kvalitní práce bylo to, že z celkového množství vydaných faktur (zhruba 60 tisíc) se v podobě reklamací vrátila necelá stovka. Rekonstrukcí systému nedošlo k přerušení finančních toků a tím ani k narušení ekonomické stability firmy. Je nutné ještě připomenout, že obchodní odbor začátkem července obdržel certifikaci podle ČSN EN ISO 9001:2001. Opětovně bylo potvrzeno, že naše společnost, které se podařilo certifikát získat jako první v České republice, je oprávněným držitelem tohoto potvrzení kvality její práce.

V minulých letech VODÁRNA PLZEŇ realizovala projekt dálkových odečtů vodoměrů, který

je svým rozsahem Evropským unikátem. Je proto naším cílem rozvoj systému dálkových odečtů dále rozvíjet. Plzeňský systém bezproblémově funguje již třetí rok.

Rok 2003 byl pro obchodní odbor rokem velmi náročným. Splnění úkolů vyžadovalo od všech jeho pracovníků maximální nasazení a úsilí. Vložená energie a poctivý přístup k řešení úkolů přinese obchodnímu odboru a zákaznickému centru dobrou vstupní bázi pro rok 2004.

KOMUNIKACE SE ZÁKAZNÍKY

VODÁRNA PLZEŇ a. s. informuje své zákazníky, odběratele i zastupce měst a obcí, o aktuálních a důležitých událostech nejen v zákaznickém centru, na internetových stránkách a firemních vývěskách, ale také prostřednictvím tisku, rozhlasu a televize.

Každým rokem jsou také pořádány dny otevřených dveří, kdy nejen našim zákazníkům, ale i široké veřejnosti, představujeme komplexy úpravny vody a čistírny odpadních vod v Plzni. V průběhu školního nabízíme žákům základních i středních škol odborné exkurze.

Dlouhodobá je také spolupráce se školami v oblasti ekologické výchovy. K učební pomůcce Tajemství vody, se kterou pracuje na deset tisíc žáků, každým rokem doplňujeme spotřební materiál a učební texty.

ISO

Společnost VODÁRNA PLZEŇ a. s. je od 25.5.2000 držitelem certifikátu o splnění podmínek ČSN EN ISO 9002:1995 pro poskytování informací a obchodních služeb v oblasti dodávky vody, rozvodu vody, údržby vodovodní a kanalizační sítě. Platnost certifikátu byla v souladu s požadavky normy úspěšně obhajována v ročních intervalech.

Protože Evropský výbor pro normalizaci vypracoval pro ověřování systémů managementu jakosti novou normu, byl původní certifikát nahrazen v červenci 2003 certifikátem novým. Ten potvrzuje, že společnost VODÁRNA PLZEŇ a. s. zavedla a používá systém řízení jakosti pro oblast poskytování služeb a informací v oblasti dodávky pitných vod a odvádění vod odpadních: uzavírání smluv, vodoměrná služba, odečty vodoměrů, fakturace a řešení pohledávek. Při auditu, který se uskutečnil v červenci 2003, bylo prokázáno splnění požadavků ČSN EN ISO 9001:2001. Platnost certifikátu je do července 2006.

ANKETA SPOKOJENOSTI

Jako zákaznický orientovaná společnost věnuje VODÁRNA PLZEŇ a. s. velkou pozornost potřebám a očekáváním svých zákazníků. Odběratele měli možnost svá přání a hodnocení služeb společnosti vyjádřit také v anketě spokojenosti zákazníků, která probíhala v rámci celé společnosti Veolia Water Česká republika v září a říjnu 2003. Velmi si ceníme i negativních připomínek, kterých však bylo

jen nepatrné množství, neboť jsou důležité pro naši další práci. Z celkového hodnocení výsledků této ankety vyplývá, že u našich odběratelů výrazně převažuje spokojenost například s úrovní služeb a zejména kvalitou dodávané pitné vody.

te, jak nás hodnotíte, jak nás hodnotíte

Si za

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

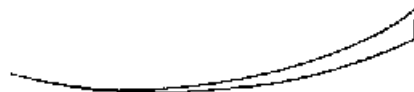
.....

.....

.....



U vědomujeme si dopad své činnosti a snažíme se zlepšovat životní podmínky obyvatelstva a sociální rozměr své práce tak, abychom ji vykonávali ku prospěchu všech.



LIDSKÉ ZDROJE

V roce 2003 byl zaveden prostřednictvím nového prémiového řádu společnosti kvalitnější systém odměňování zaměstnanců, který se v průběhu roku plně osvědčil. Jeho hlavním přínosem je větší propojení odměňování jednotlivých zaměstnanců na výsledky společnosti. Přitom byla zvláštní pozornost věnována participaci manažerů na hlavních úkolech, cílech a hospodářských výsledcích společnosti.

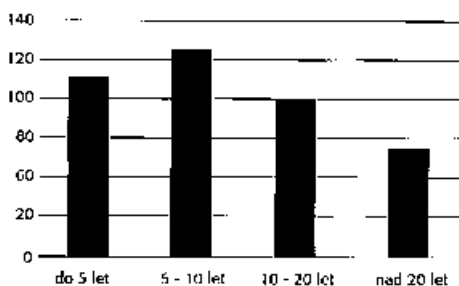
Fyzický stav zaměstnanců byl k 31. 12. 2003 416 zaměstnanců.

Proti srovnatelnému období předchozímu roku 2002 došlo k poklesu o 4 zaměstnance, což představuje pokles o 0,96 % proti původnímu stavu zaměstnanců.

Mírné snížení stavu zaměstnanců bylo v souladu s očekávanými záměry vedení společnosti.

Fluktuace zaměstnanců (dohody, výpovědi a odchody ve zkušební době ze strany zaměstnance) je poměrně velmi nízká - odešlo 14 zaměstnanců, což činí 3,37 % z celkového počtu zaměstnanců.

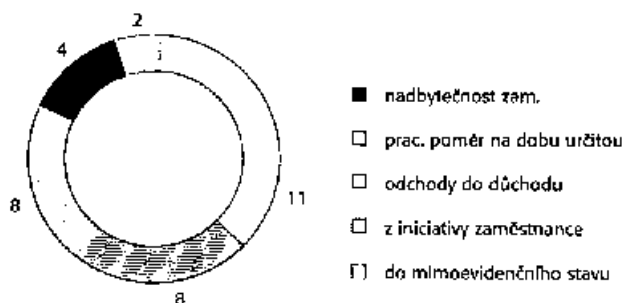
Délka zaměstnání ve společnosti



PÉČE O ZAMĚSTNANCE

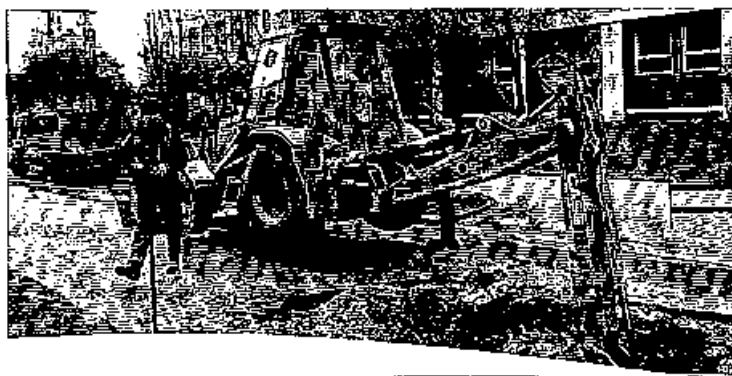
Zvýšená pozornost byla věnována rovněž péči o zaměstnance. Pro řešení sociálních potřeb zaměstnanců bylo z fondu péče o zaměstnance v roce 2003, na základě 16 poskytnutých bezúročných půjček, poskytnuto celkem 250 000 Kč.

Odchody zaměstnanců podle důvodů



Pracovní kolektiv společnosti je poměrně velmi stabilizovaný - 302 zaměstnanců, tj. 72,60 %, pracuje ve společnosti více než 5 let, 176 zaměstnanců, tj. 42,31 %, pracuje ve společnosti více než 10 let.

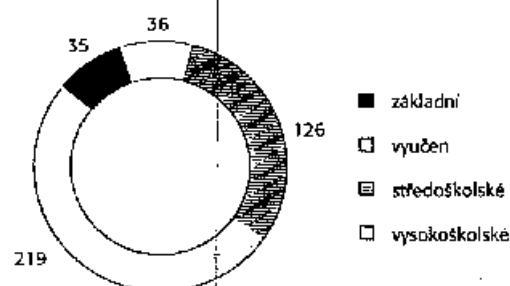
Pozornost společnosti je trvale věnována úrovni kvalifikace. Odcházející zaměstnanci jsou nahrazováni novými zaměstnanci s kvalifikací odpovídající potřebám společnosti.



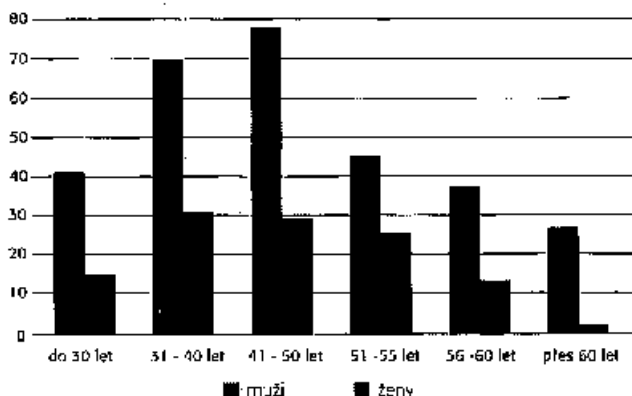
VZDĚLÁVÁNÍ

V roce 2003 se společnost dále věnovala rozvoji vzdělávání zaměstnanců společnosti k čemuž byly využívány i vzdělávací aktivity organizované Institutem enviromentálních služeb skupiny Veolia Water ČR.

Vzdělanostní struktura zaměstnanců

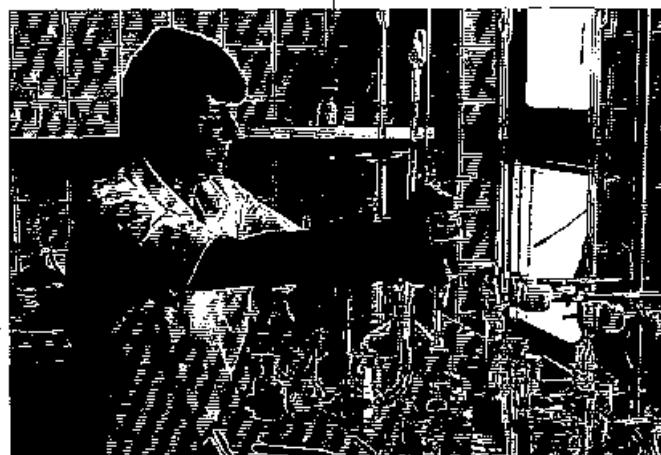


VĚKOVÁ STRUKTURA ZAMĚSTNANCŮ



NOVÁ KOLEKTIVNÍ SMLOUVA

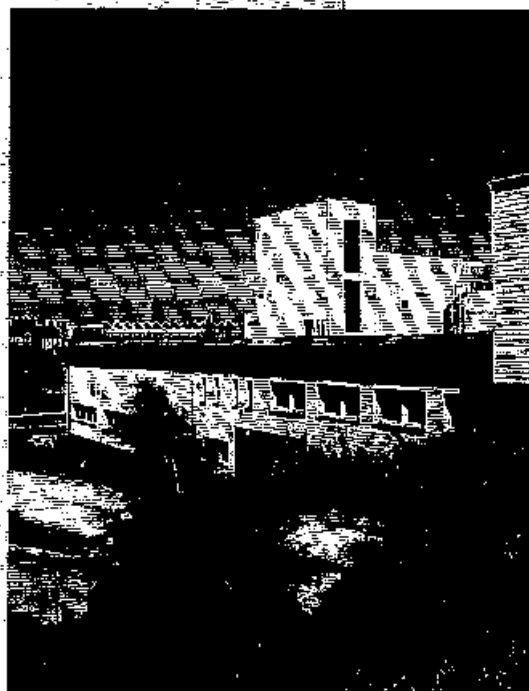
Ve vazbě na uzavřenou Kolektivní smlouvu vyššího stupně proběhlo ve společnosti i kolektivní vyjednávání o nové smlouvě. Na základě toho byly do Kolektivní smlouvy společnosti VODÁRNA PLZEŇ a. s. na rok 2004 promítnuty všechny závazky vyplývající z Kolektivní smlouvy vyššího stupně a dne 29. 12. 2003 byla smlouva uzavřena. Její účinnost nastala dnem 1. 1. 2004.





Na všech úrovních investujeme s finanční precizností, vytváříme hodnoty pro společnost. Vždy se snažíme o zajištění dlouhodobé působnosti a oboustranně výhodné spolupráce se svými klienty a partnery: městy, obcemi i průmyslovými podniky.

VODÁRNA PLZEŇ a. s. zásobuje pitnou vodou v okresech Plzeň-město, Plzeň-sever, Plzeň-jih a Rokycany téměř 230 tisíc obyvatel. Pro tyto odběratele zajišťuje výrobu a dodávku až k domovní přípojce; dalších 226 tis. m³ bylo distribuováno jako voda předaná. V roce 2005 bylo vyrobeno 19 mil. m³ vody, fakturace dosáhla 15,9 mil. m³ a voda ne fakturovaná činila 15,8 %. Oblast obsluhovaná VODÁRNOU PLZEŇ a. s. byla rozšířena o obce Ejpovice, Plesnice a část Horní Blatzy s významným průmyslovým klientem.



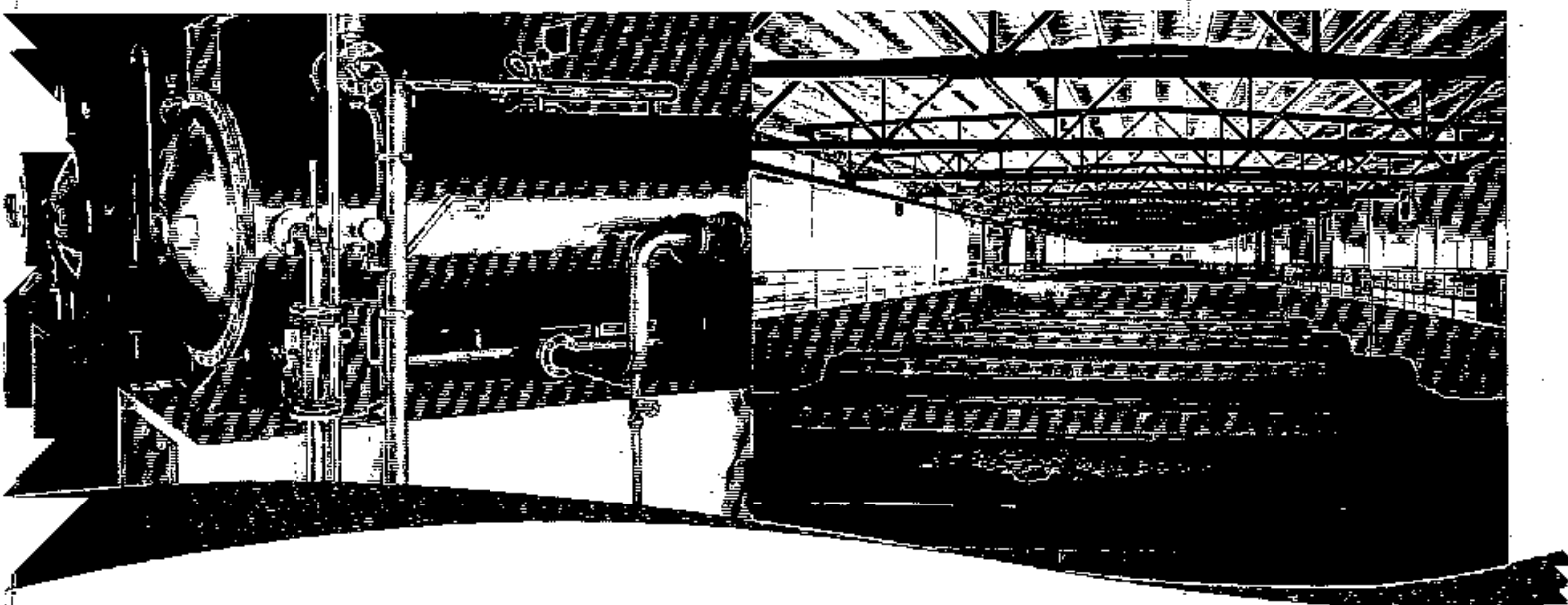
ÚPRAVNA VODY

Největším provozovaným zdrojem je úprava vody pro skupinový vodovod Plzeň, která zajistila téměř 90% veškeré výroby vody. Na této úpravně byla úspěšně završena obnova klíčových částí vápenného hospodářství, zmodernizován řídicí systém a připraven projekt monitorovací stanice. V popředí zájmu VODÁRNY PLZEŇ jsou však i zdroje mimo město Plzeň: s podílem našich investic byla vybudována nová úprava vody v obci Nečtiny, realizováno posílení zdrojů pro vodovod Břasy a rozšíření dispečink skupinového vodovodu Plasy-Kaznějov. Pracovníci VODÁRNY PLZEŇ se dokázali vypořádat také s výskytem niklu ve zdrojích pro obec Všeruby.

Počet vodovodních přípojek	31 175
Počet vodoměrů	31 922
Délka vodovodní sítě	1 205 km
Délka vodovodních přípojek	248 km
Objem vyrobené vody	19 152 616 m ³ /rok
fakturovaný objem	15 903 978 m ³ /rok
Spaditická spotřeba vody	108 l/os/den
Počet úpravny vody	22
celková kapacita úpravny vody	139 850 m ³ /den
Počet vodojemů	74
Počet čerpacích stanic na síti	35

VODOVODNÍ SÍŤ

Obhospodařovaná délka vodovodních sítí činí 1 205 km, je na nich 31 175 přípojek a 31 922 vodoměrů. Pro zajištění požadovaných parametrů tlaku a průtoku je využíváno 74 vodojemů, 35 čerpacích a 41 redukčních stanic. Na vodovodních sítích bylo v loňském roce opraveno celkem 1 538 poruch. Pro lepší informovanost zákazníků i zástupců obcí a dalších orgánů byl uveden do provozu centrální dispečink, který shromažďuje veškeré údaje o potížích v dodávce vody. Pátrací skupina byla vybavena novým zařízením na vyhledávání úniků vody a i díky jemu jsou např. ztráty na vodovodní síti města Plzně nižší než 15 %.

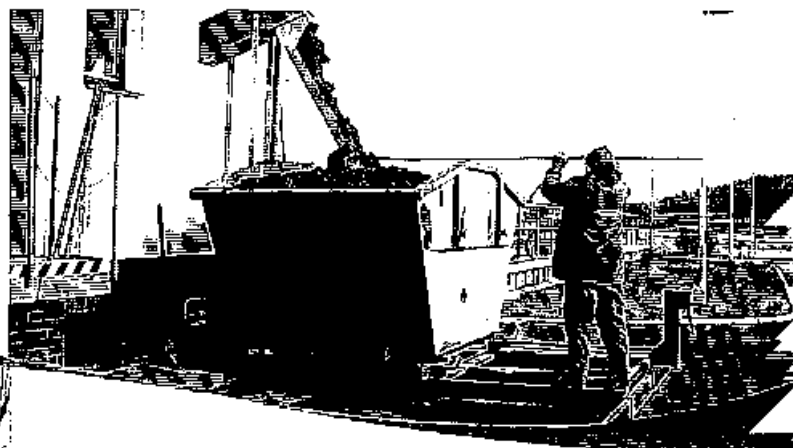
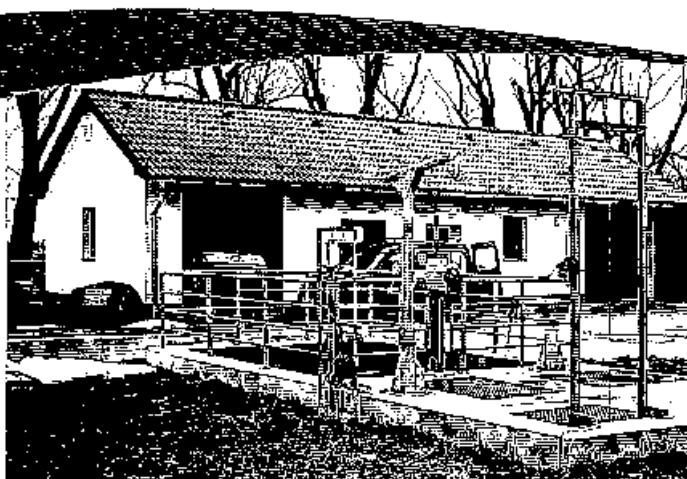


	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Vyrobená voda	19 018,69	17 773,46	19 964,95	19 680,20	19 103,80	18 958,16	18 862,31	19 152,6
Voda fakturovaná	15 552,71	15 674,90	17 052,19	16 952,42	16 220,39	15 648,43	15 741,07	15 903,98
Fakturace obyvatelstvo	8 426,71	8 267,84	9 765,01	10 100,87	9 680,63	9 177,46	9 362,57	8 899,09
Fakturace ostatní	7 126,00	7 407,06	7 287,18	6 851,55	6 539,76	6 470,96	6 378,50	7 004,9
Voda předaná	1 454,58	1 535,80	148,02	176,45	178,03	183,59	212,72	225,73
Voda nefakturovaná	3 465,98	2 098,55	2 912,77	2 727,78	2 883,41	3 309,73	3 004,35	3 022,9

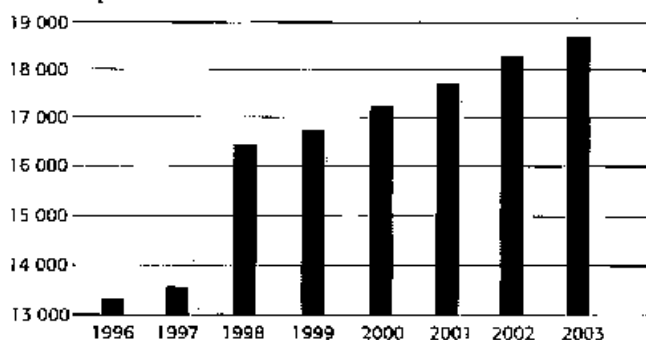
ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD

VODÁRNA PLZEŇ a. s. provozuje kanalizační síť v Plzni a v dalších 22 městech a obcích okresů Plzeň-sever, Plzeň-jih a Rokycany. Odvádí odpadní vodu od cca 200 000 obyvatel. V červnu 2003 bylo ukončeno provozování kanalizační sítě a ČOV v obci Druztová, od července 2003 provozuje VODÁRNA PLZEŇ a. s. vodohospodářskou infrastrukturu, která je v majetku a.s. Lasselsberger Plzeň a slouží pro odvádění a čištění odpadních vod z výrobního areálu společnosti a části města Horní Bříza. Převážně se jedná o gravitační jednotnou síť. Provoz v roce 2003 byl zajištěn bez významnějších omezení. Při provozování kanalizační sítě je od roku 2003 využíván kamerový monitorovací systém. Byl proveden monitoring přibližně 6 000 km stok.

Počet kanalizačních přípojek	18 718
Délka kanalizační sítě	619,6 km
Délka kanalizačních přípojek	146,4 km
Objem vycištěných odp. vod	25 865 000 m ³ /rok
Fakturovaný objem	17 025 000 m ³ /rok
Počet ČOV	23
Kapacita hlavní ČOV	76 600 m ³ /den
Počet čerpacích stanic	33

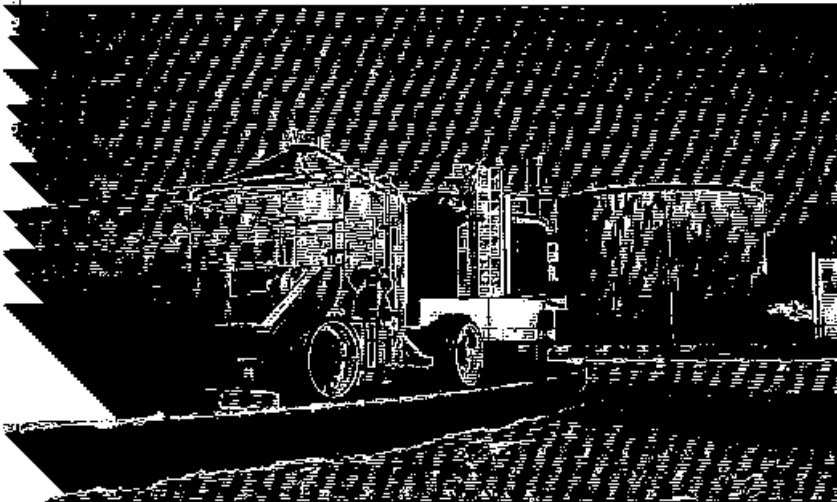
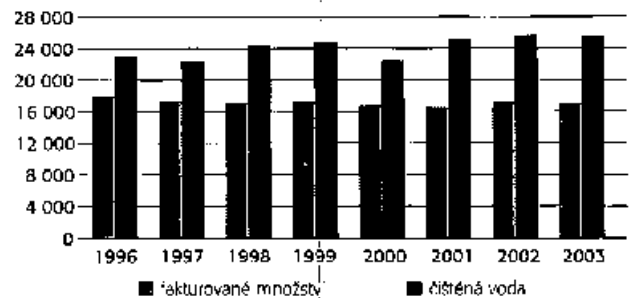


Počet kanalizačních přípojek



Na síti bylo opraveno 150 lokálních havárií (převážně neprůchodnost stok), provedeno 1 170 zásahů na kanalizačních přípojkách a opraveno 178 revizních šachet. Vedle toho proběhly na kanalizační síti v Plzni rozsáhlé opravy popovodňových škod včetně sanací téměř 1 400 m stok bezvýkopovými technologiemi.

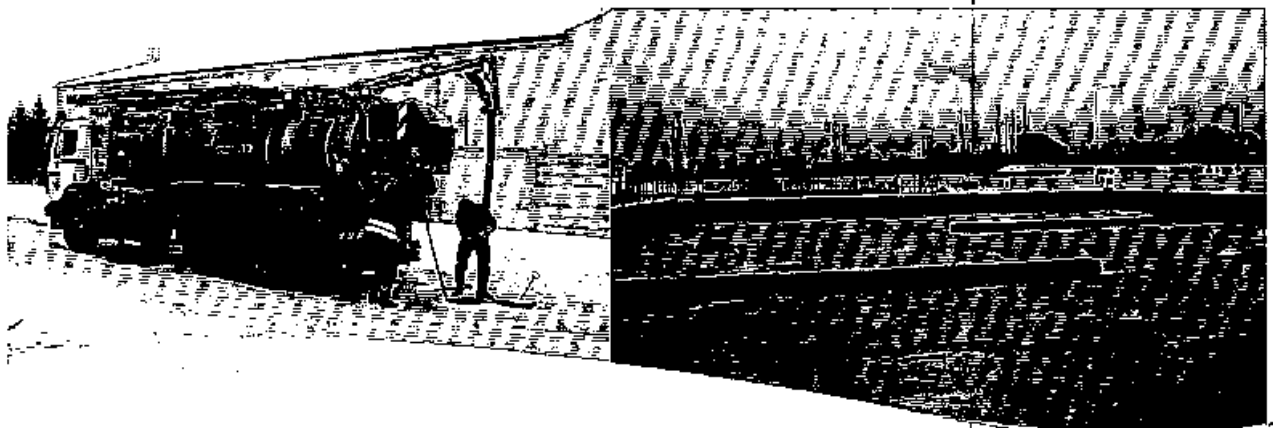
V roce 2003 bylo provozováno celkem 33 čerpacích stanic odpadních vod. Z celkového počtu je 18 čerpacích stanic vybaveno přenosem dat na dispečink odpadní vody, situovaný na ČOV Plzeň.

Opadní voda (tis. m³/rok)

ČIŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD

Počet provozovaných ČOV v roce 2003 byl 23. V červenci 2003 bylo zahájeno provozování ČOV ve městě Horní Bříza, která je v majetku a.s. Lasselsberger Plzeň. Objem vyčištěné vody v roce 2003 činil 25 865 000 m³ odpadních vod, přivedené znečištění odpovídalo cca 469 000 EO (ekvivalentním obyvatelům). Rozhodující množství odpadních vod bylo vyčištěno na ČOV v Plzni, celkem 21 706 000 m³ odpadních vod se znečištěním odpovídajícím cca 429 000 EO. Při kontrolách

ČOV, prováděných v roce 2003 ČÍŽP nebyly shledány žádné nedostatky v jejich provozování. Na ČOV byla stabilně dosahována velmi vysoká účinnost čištění, v průměru v ukazateli CHSKCr > 95 %, v ukazateli BSK5 > 98 %, v ukazateli NL > 97 %.



ZVYŠOVÁNÍ HODNOTY

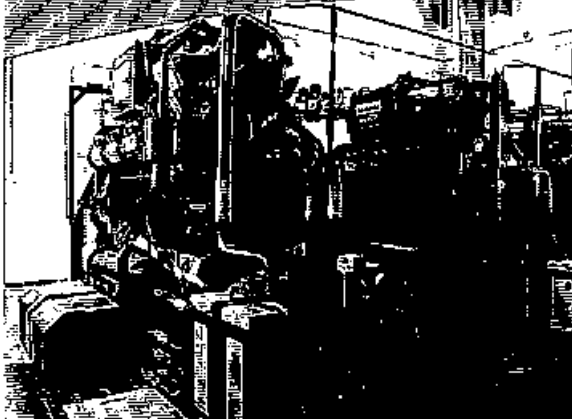
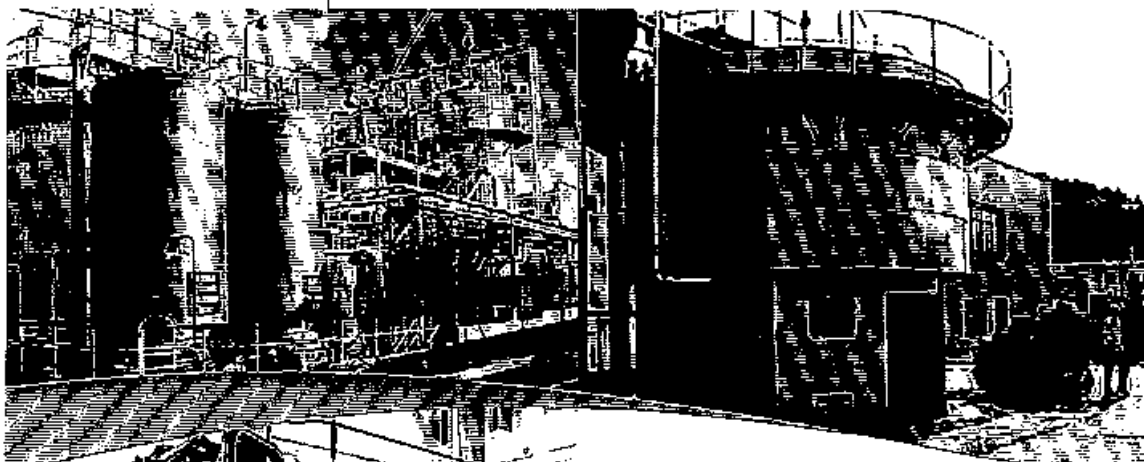
Již pátým rokem naše společnost využívá programu zvyšování hodnoty ke zlepšení výkonu společnosti a následně k hodnocení zaměstnanců. Do programu zvyšování hodnoty jsou zapojeni všichni vedoucí provozů. Nastavené hodnoty jsou průběžně kontrolovány a při jejich neplnění jsou okamžitě vyhledávány rezervy a přijímána opatření k nápravě.



Využíváme nové inovační technologie a podporujeme výzkum tak, abychom byli neustále schopni zlepšovat kvalitu našich služeb a zvyšovat přidanou hodnotu pro spotřebitele.

OUTSOURCING

Jedním z hlavních úkolů pro rok 2003 bylo zavedení outsourcingové služby pro průmyslový podnik v oblasti našeho působení. V polovině roku jsme uzavřeli smlouvu o provozování vodohospodářského zařízení společnosti Lasselsberger Keramika Horní Bříza a.s., podle níž naše společnost zajišťuje výrobu a dodávku pitné vody a odvádění a čištění odpadních vod.



OBCHODNÍ ROZVOJ

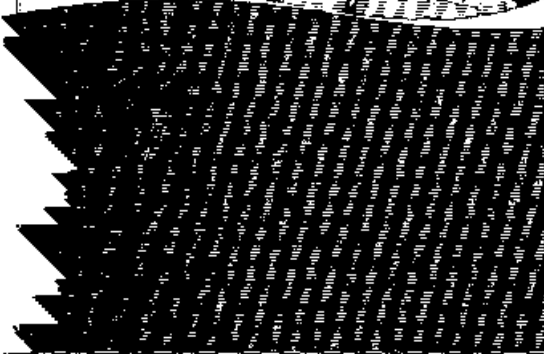
Přestože se naše společnost zaměřuje na zlepšování svých služeb pro současné vlastníky vodohospodářské infrastruktury a především pro své zákazníky, pokračovala i v roce 2003 v obchodním rozvoji. Převzala provozování vodního hospodářství obcí Plešnice a Ejpovice. Začala provozovat části vodovodních a kanalizačních potrubí několika soukromých majitelů uvnitř měst a obcí.



U přednostňujeme společné zájmy před zájmy jednotlivce a budujeme společnost založenou na sdílení zkušeností, ve které úspěchy představují společná vítězství všech.

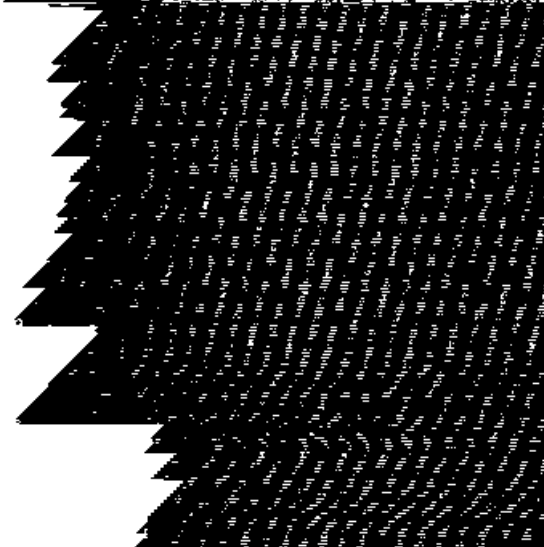
NADAČNÍ FOND VEOLIA

V uplynulém roce, který byl vyhlášen Světovým rokem vody, se naše společnost zapojila do podpory práce Nadačního fondu VEOLIA, jehož cílem je především šířit informace o hospodaření s vodou a její ochraně, zásobování pitnou vodou, odvádění a čištění odpadních vod a hospodaření s odpady pro zajištění trvale udržitelného rozvoje. Přitom zaměřuje svoji pozornost na budování dobrých vztahů mezi odběrateli veřejných služeb, městy a obcemi, zodpovědnými za jejich zajišťování, a privátními provozovateli.



AKCE SOCIÁLNÍHO CHARAKTERU

Zároveň si uvědomujeme nutnost pomáhat potřebným, dětem a zdravotněhandicapovaným. V roce 2003 věnovala VODÁRNA PLZEŇ a.s. i v rámci svých omezených finančních možností peněžité dary v řadu sta tisíc korun.



ROZVAHA

v tis. Kč		2003	2002
	AKTIVA	324 187	310 933
A.	Pohledávka za upsaný vlastní kapitál	0	0
B.	Stálá aktiva	128 262	124 063
B.I.	Dlouhodobý nehmotný investiční majetek	1 720	5 387
B.II.	Dlouhodobý hmotný investiční majetek	126 542	118 676
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek	0	0
C.	Oběžná aktiva	135 958	124 640
C.I.	Zásoby	7 656	7 035
C.II.	Dlouhodobé pohledávky	7 048	4 357
C.III.	Krátkodobé pohledávky	105 952	106 664
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek	15 302	6 584
D.	Ostatní aktiva a přechodné účty aktiv	59 967	62 230

v tis. Kč		2003	2002
	PASIVA	324 187	310 933
A.	Vlastní kapitál	214 244	176 266
A.I.	Základní kapitál	5 000	5 000
A.II.	Kapitálové fondy	0	0
A.III.	Rezervní fondy a fondy ze zisku	1 622	1 619
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let	163 826	123 039
A.V.	Výsledek hospodaření běžného období	43 796	46 608
B.	Cizí zdroje	85 284	120 396
B.I.	Rezervy	7 969	17 976
B.II.	Dlouhodobé závazky	0	0
B.III.	Krátkodobé závazky	77 315	87 420
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	0	15 000
C.	Ostatní pasiva - přechodné účty pasív	24 659	14 271

VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

v tis. Kč		2008	2007
+	Výkony	598 377	587 715
-	Výkonová spotřeba	395 035	383 837
	Přidaná hodnota	203 342	203 878
-	Osobní náklady	118 123	113 254
-	Daně a poplatky	6 066	886
-	Odpisy dlouhodobého majetku vč. ZC prod. mat. a maj.	31 586	14 320
-	Změna stavu rezerv a OP	- 3 902	9 945
+	Provozní výnosy - ostatní	19 381	4 200
-	Provozní náklady - ostatní	6 673	10 804
*	Provozní hospodářský výsledek	64 177	58 869
+	Finanční výnosy	90	30 565
-	Finanční náklady	478	32 151
*	Hospodářský výsledek z finančních operací	- 388	- 1 586
+	Mimořádné výnosy	7 908	21 344
-	Mimořádné náklady	8 523	19 097
*	Mimořádný hospodářský výsledek	- 615	2 247
	Hospodářský výsledek před zdaněním	63 174	59 530
-	Daň z příjmu - splatná	22 069	20 890
-	Daň z příjmu - odložená	- 2 961	- 7 968
***	Hospodářský výsledek za účetní období	43 796	46 608

VÝKAZ PENĚŽNÍCH TOKŮ

v tis. Kč		2003	2002
P.	Stav peněžních prostředků na počátku roku	6 585	8 442
Z.	Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	63 789	57 283
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	33 939	- 21 195
A.2.	Změny stavu pracovního kapitálu	- 21 405	13 888
A.3. - 4.	Výdaje z plateb úroků a přijaté úroky	- 113	- 1 444
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	- 24 566	- 17 630
A.6.	Mimofádné příjmy a výdaje	- 615	2 247
A.	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	51 029	33 149
B.1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	- 23 733	- 36 088
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	600	29 033
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	0	0
B.	Čistý peněžní tok z investiční činnosti	- 23 133	- 7 055
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků	- 15 000	- 25 000
C.2.	Změna stavu vlastního kapitálu	- 4 179	- 4 652
C.3.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	0	1 700
C.	Čistý peněžní tok z finanční činnosti	- 19 179	- 27 952
F.	Čisté zvýšení (snížení) peněžních prostředků	8 717	- 1 858
R.	Stav peněžních prostředků na konci roku	15 302	6 584

ROZDĚLENÍ ZISKU ZA ROK 2003 (v tis. Kč)

Hospodářský výsledek po zdanění	43 796
Fond péče o zaměstnance	1 705
Dividendy	7 500
Nerozdělený zisk	34 591

VÝROK AUDITORA



RSM SALUSTRO REYDEL ČR

ZPRÁVA AUDITORA

k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2003 určená akcionářům společnosti

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 2, Plzeň

IČO: 25 20 56 25

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2003. Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní kapitál společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2003, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

Aniž bychom vydávali výrok s výhradou, upozorňujeme na bod III. (odst. 8. Pohledávky) přílohy účetní závěrky týkající se rekonstrukce zákaznické databáze.

Ověřili jsme soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených ve výroční zprávě, s ověřovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z níž byly převzaty.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán. Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených v této zprávě a nezjistili jsme významné nesprávnosti.

Bernard KLEINER
společník RSM SALUSTRO REYDEL ČR
auditor



Ing. Jitka BOBKOVÁ
auditor - č. dekrety 1699

Praha 26. března 2004

Žitomířská 38, Praha 10
(Č.osvědčení 066)

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

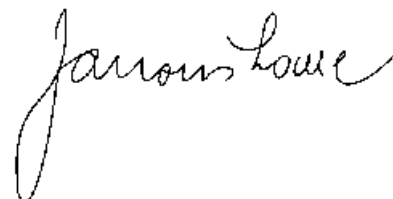
V roce 2003 pracovala šestičlenná dozorčí rada v tomto složení: třetina členů byla vybrána ze zástupců zaměstnanců, třetinu tvořili zástupci akcionáře Město Plzeň a zbývající třetinu představovali zástupci druhého akcionáře – společnost CTSE a.s. ze skupiny Veolia Water. Kontrola činnosti akciové společnosti byla hlavní náplní činnosti dozorčí rady. Můžeme konstatovat, že tak jako v minulých letech i v roce 2003 představenstvo a vedení společnosti vytvořily pro činnost dozorčí rady veškeré potřebné podmínky. Dozorčí rada byla o stavu společnosti, aktuálních úkolech i vývoji hospodářských výsledků průběžně, pravidelně a včas vedením společnosti informována.

Dozorčí rada v činnosti akciové společnosti v rámci své působnosti neshledala žádné rozpory s obecně závaznými právními předpisy ani platnými stanovami

společnosti. Dozorčí rada přezkoumala účetní závěrku za rok 2003, která byla ověřena auditorskou společností RSM Salustro Reydel ČR s.r.o., jakož i návrh na rozdělení zisku. Výrokem auditora bylo konstatováno, že účetní závěrka společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31. 12. 2003 zobrazuje věrně stav majetku, závazků i vlastního jmění společnosti a že respektuje Zákon o účetnictví a všechny související normy, definované platnou legislativou České republiky.

Dozorčí rada potvrzuje, že žádné nedostatky nebyly zjištěny a také že nevznikly žádné pochybnosti o správnosti uváděných údajů. Členové dozorčí rady proto jednomyslně doporučují valné hromadě schválit účetní závěrku společnosti za rok 2003 a předložený návrh na rozdělení zisku bez výhrad.

Bc. Pavel Janouškovec
předseda dozorčí rady



KONTAKTY

Sídlo společnosti:
VODÁRNA PLZEŇ a. s.
Malostranská 2
317 68 Plzeň

Tel.: 377 413 111

Fax: 377 240 919

e-mail: mail@vodarna.cz
internet: www.vodarna.cz



VODÁRNA PLZEŇ a. s.
člen skupiny Veolia Water

